

# HUA NAN COMMERCIAL BANK LTD. HO CHI MING CITY BRANCH

## 公司資料表

### Business Information

A/C No. 帳號

日期 Date:

Name in English 英文註冊名稱:
Name in Vietnamese 越文註冊名稱:
<input type="checkbox"/> Foreign Company <input type="checkbox"/> Vietnamese-Owned Company    Abbreviated Name 公司簡稱:

#### 1、Information about the Founder 公司創辦人資料:      Copy of ID.Card? 是否有本人身份證?

Full name 創辦人全名:	Date of Birth 出生日期:	Nationality 國籍:	
Occupation 職業:	Position 職位:	Phone No.:	
ID.or PP.No.	Date of issue:	Date of expiry:	Place of issue:
Visa No.	Valid from:	Until:	
Registered Resident Addr. in Home Country 戶籍地址:			
Registered Resident Addr. in Vietnam 在越南的登記地址:			

#### 2、Representative of the Entity 公司代表人      Copy of ID.Card? 是否有本人身份證?

Full name 全名:	Date of Birth 出生日期:	Nationality 國籍:
Occupation 職業:	Position 職位:	Phone No.:
ID.or PP.No.	Date of issue:	Place of issue:
Visa No.:	Valid from:	Until:
Telephone No.in VN 在越電話:	Cell phone in VN 在越手機:	
Registered Residence addr.in Home Country(Permanent Addr.) 戶籍地址:		
Phone No.in his/her home country(if any) 在家鄉電話:		
Registered residence addr.in Vietnam(Current Addr.) 通訊地址:		

#### 3、Related Company 關係企業 (if any)

Name 公司名稱:
Address 地址:

#### 4、Bank relationship 本行往來銀行 (if any)

--

**5, Others**

1. **Mục đích mở tài khoản / Account opening purpose**

Tiền gửi&TT    chi lương    Đầu tư    Vay vốn    Khác (vui lòng ghi rõ) \_\_\_\_\_

Deposit&payment   Pay Salary   Investment   Bank loan   Others (please specify)

2. **Nguồn tiền mở tài khoản:**

Source of Fund used to open account(s):

**Họ tên người/ công ty chuyển hoặc nộp tiền/ Name of originator:**

\_\_\_\_\_

3. **Nguồn tiền này từ quốc gia nào/ Country of source of funds:**

\_\_\_\_\_

**Vui lòng cung cấp thêm thông tin về nguồn tiền này:**

*Please provide more information of ongoing source of funds*

\_\_\_\_\_

**Mức độ giao dịch ước tính**

**Số tiền giao dịch**

**Số lần giao dịch**

*Anticipated activity level*

*Transaction amount*

*Number of transactions*

**Tổng ghi có hàng tháng**

*Total credits per month*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Tổng ghi nợ hàng tháng**

*Total debits per month*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Khách hàng có nhận ủy thác từ ủy thác nước ngoài không 客戶是否為境外信託(foreign trust)之受託人(trust):    Yes    No.

Nếu có vui lòng cung cấp thông tin chi tiết:

如果有請提供詳細內容:

7、I/We confirm that the information given above for opening/change of account are true and correct.I/We will inform you of any change of information,in particular,my/our resident status as required by local law and regulations.本人/吾等証實上列資料作為貴行辦理開立/變更本人帳戶之依據皆,屬正確無訛,並承諾有任何資料更新,如身份變更等會立即通知貴行知悉。

8、I/We have read and understood the terms and conditions printed on the other page and agree to be bound by them as they may be amended form time to time. 本人/吾等已收到有關條款乙份,經已閱讀及明白貴行所載之章則,並同意受該等章則及其後可能作出之修訂所約束。

.....

**Signature   客戶簽署**

